

Distr. générale 12 décembre 2017 Français

Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Quatre-vingtième session Genève, 20-23 février 2018 Point 12 de l'ordre du jour provisoire Programme de travail et évaluation biennale pour 2018-2019 et cadre stratégique pour 2020-2021

Projet de programme de travail correspondant au sous-programme « Transports » pour 2018-2019

Note du secrétariat

Introduction

- 1. On trouvera ci-après une présentation du projet de programme de travail correspondant au sous-programme « Transports » (ci-après, le sous-programme) pour l'exercice biennal 2018-2019, que le Comité des transports intérieurs (ci-après le Comité) est invité à adopter puis à recommander au Comité exécutif pour approbation. Tout produit ajouté, arrêté ou reporté par la suite sera pris en compte dans le cadre du Système intégré de suivi (SIS) que le secrétariat utilise à des fins de planification, de suivi et de communication de rapports sur la mise en œuvre du programme. Les résultats de la mise en œuvre du programme de travail seront communiqués au Comité dans le rapport sur l'exécution des programmes pour l'exercice biennal 2018-2019.
- 2. Le projet de programme de travail applique une méthode de gestion axée sur les résultats, une méthode globale qui établit un lien logique entre les résultats hiérarchisés (produits résultats effets), autrement dit la « chaîne des résultats », les ressources (humaines et financières), autrement dit les « apports », et les facteurs extérieurs (stratégiques, administratifs, opérationnels, financiers) qui peuvent faire obstacle à la réalisation de l'objectif.
- 3. Les produits/activités énoncés dans le projet de programme de travail correspondent à ceux qui figurent dans le projet de budget-programme de la CEE pour 2018-2019. Ils sont regroupés dans les grandes catégories suivantes : a) réunions et documents correspondants ; b) autres activités de fond ; et c) coopération technique, notamment services consultatifs, cours de formation, séminaires, ateliers et projets sur le terrain. On trouvera dans le document ECE/TRANS/2018/21/Add.1 une description plus détaillée des activités thématiques et des réalisations escomptées dans le cadre du programme de travail correspondant au sous-programme.
- 4. Les résultats et réalisations escomptées, accompagnés des mesures des résultats et des indicateurs de succès correspondants, sont présentés à l'annexe I sous la forme d'un cadre logique.

GE.17-22335 (F) 271217 281217





5. Le détail des publications proposées figure à l'annexe II. Les textes généraux portant autorisation et les textes relatifs au sous-programme se trouvent à l'annexe III.

I. Objectif, stratégie et facteurs externes

- 6. Le sous-programme a pour objectif d'améliorer la viabilité des transports intérieurs en vue de les rendre sûrs, propres et compétitifs, tant pour les marchandises que pour les passagers.
- 7. L'exécution de ce sous-programme incombe à la Division des transports durables. Le sous-programme contribuera à la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030 et à la réalisation des objectifs de développement durable liés aux transports, notamment les objectifs 3, 8, 9, 11 et 13. Cette contribution prendra les formes suivantes :
- a) Travaux normatifs sur la poursuite de la mise en place de cadres juridiques et réglementaires pour les transports intérieurs aux niveaux international, national et local, par l'adoption de nouveaux instruments et la mise à jour, selon les besoins, de 58 instruments juridiques couvrant tous les modes de transport intérieur, les règlements relatifs aux véhicules et le transport des marchandises dangereuses ;
- b) Concertation sur l'action à mener et appui à la coopération entre les gouvernements et les autres parties prenantes. Les activités menées au titre du sous-programme viseront principalement à : favoriser le développement de transports durables ; susciter de nouvelles adhésions aux instruments juridiques des Nations Unies administrés par la CEE et contribuer à leur mise en œuvre ainsi qu'au renforcement de leurs mécanismes de suivi ; gérer la facilitation du passage des frontières et du transit ; partager les meilleures pratiques et les enseignements à retenir ; répondre aux rapides mutations technologiques, compte tenu notamment des effets du recours accru aux technologies de l'information et des communications dans le domaine des transports ainsi que de l'utilisation de documents électroniques. Eu égard à la Décennie d'action pour la sécurité routière, une large place sera faite aux instruments juridiques des Nations Unies relatifs à la sécurité routière;
- c) Renforcement des capacités nationales aux fins de la mise en place d'infrastructures de transport paneuropéennes et transcontinentales, y compris de mesures propres à faciliter les transports et le passage des frontières, compte tenu des besoins particuliers des pays en transition sans littoral. Les projets d'autoroute transeuropéenne et de chemin de fer transeuropéen seront exécutés sur la base de leurs plans directeurs et de projets concrets de grande importance. Il est prévu de promouvoir le développement des liaisons de transport Europe-Asie et l'uniformisation du droit ferroviaire. Un appui sera également apporté au renforcement des liaisons de transport entre l'Europe et l'Afrique et entre l'Europe et le Moyen-Orient, notamment dans la région méditerranéenne ;
- d) Utilisation des outils d'analyse mis au point en interne, tels que l'outil ForFITS de modélisation des futurs systèmes de transport intérieur pour l'évaluation des émissions de CO₂ suivant différents scénarios et d'autres modules y afférents (notamment un module relatif à la sécurité routière), en vue de procéder à un examen des orientations, d'évaluer la performance environnementale et le niveau de sécurité du secteur des transports et de la logistique, de mesurer sa contribution à la compétitivité nationale et de définir des possibilités d'action privilégiant des déplacements viables en milieu urbain. Une attention particulière sera accordée au développement de la capacité de produire des statistiques de qualité en matière de transport.
- 8. Pour atteindre ses objectifs dans les quatre domaines ci-dessus, le sous-programme :
- a) Administrera les instruments juridiques des Nations Unies relatifs aux transports ;
 - b) Mènera des activités d'analyse ;

- c) Contribuera à la réalisation des objectifs de développement durable liés aux transports et des cibles correspondantes dans les domaines de la sécurité routière, de la résilience des infrastructures, de l'efficacité énergétique et des modes de déplacement viables en milieu urbain et entre les agglomérations;
- d) Renforcera la coopération et les partenariats avec les organisations économiques régionales ainsi qu'avec d'autres organisations internationales compétentes en matière de transports ;
- e) Participera à des projets multisectoriels, en mettant particulièrement l'accent sur les services à fournir au Programme paneuropéen sur les transports, la santé et l'environnement, conjointement avec le sous-programme 1 (Environnement).
- 9. La Division continuera d'assurer le secrétariat du Comité des transports intérieurs de la CEE et de ses 20 groupes de travail, du Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses et du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques du Conseil économique et social et de ses deux sous-comités, ainsi que des 14 organes conventionnels (comités de gestion des instruments juridiques relatifs aux transports). Elle continuera également d'assister l'Envoyé spécial du Secrétaire général pour la sécurité routière.
- 10. Le sous-programme devrait permettre d'atteindre les objectifs visés et de parvenir aux réalisations escomptées si les conditions suivantes sont réunies : a) les parties intéressées parviennent à un consensus sur l'actualisation des instruments juridiques en vigueur et l'élaboration de nouveaux instruments ; b) le contexte est favorable à l'adhésion aux conventions des Nations Unies relatives aux transports, ainsi qu'à leur mise en œuvre et à leur application effective à l'échelle nationale ; c) un climat politique stable sur le plan international favorise le développement des infrastructures et réseaux de transport et la facilitation du passage des frontières ; d) il existe une volonté politique de promouvoir la mobilité viable.

II. Produits/activités à réaliser pendant la période biennale 2018-2019

Services fournis aux organes intergouvernementaux et aux organes d'experts

Prod	uits	Quantité
	rices fournis aux organes intergouvernementaux et aux organes perts (budget ordinaire)	
Con	nité des transports intérieurs	
Serv	ices fonctionnels pour les réunions	
1.	Réunions plénières	12
2.	Réunions du Bureau du Comité	20
Doc	umentation destinée aux organes délibérants	
3.	Rapports du Comité	2
4.	Documents d'avant-session destinés au Comité	60
Con	seil économique et social	

Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses et du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques

Produ	uits	Quantité
Serv	ices fonctionnels pour les réunions	
5.	Réunion plénière	1
Doc	umentation destinée aux organes délibérants	
6.	Rapport du Comité d'experts	1
7. trava	Rapport du Secrétaire général au Conseil économique et social sur les aux du Comité d'experts	1
8.	Document d'avant-session destiné au Comité d'experts	1
Sous	s-Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses	
Serv	ices fonctionnels pour les réunions	
9.	Réunions plénières	54
Doc	umentation destinée aux organes délibérants	
10.	Rapports du Sous-Comité	4
trans	Séries de documents d'avant-session, y compris les documents sur les ifications et l'application des Recommandations de l'ONU relatives au sport des marchandises dangereuses (110 documents par série les années es et 60 les années impaires)	2
12. 35 d	Séries de documents de session (4 séries par année, pour un total de ocuments par an)	8
	s-Comité d'experts du Système général harmonisé de classification et iquetage des produits chimiques	
Serv	ices fonctionnels pour les réunions	
13.	Réunions plénières	20
Doc	umentation destinée aux organes délibérants	
14.	Rapports du Sous-Comité d'experts	4
d'éti	Séries de documents d'avant-session, y compris les documents sur les ifications et l'application du Système général harmonisé de classification et quetage des produits chimiques (25 documents par série les années paires et ocuments les années impaires)	2
16. 10 d	Séries de documents de session (4 séries par année, pour un total de ocuments par an)	8
Con	nité des transports intérieurs	
Foru	um mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules	
Serv	ices fonctionnels pour les réunions	
17.	Réunions plénières	35
18.	Groupe de travail en matière de roulement et de freinage	28
19.	Groupe de travail des dispositions générales de sécurité	28
20.	Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation lumineuse	28
21.	Groupe de travail du bruit	24

Produi	ts	Quantité
22.	Groupe de travail de la sécurité passive	28
23.	Groupe de travail de la pollution et de l'énergie	24
24.	Comité de gestion pour la coordination des travaux	12
25.	Comité d'administration de l'Accord de 1958	6
26.	Comité d'administration de l'Accord de 1997	2
27.	Comité exécutif de l'Accord de 1998	6
Docu	mentation destinée aux organes délibérants	
	Rapports des sessions du Forum mondial, du Comité de gestion pour la ination des travaux ainsi que des Comités d'administration et des Comités tifs des Accords de 1958, 1997 et 1998	6
29.	Rapports du Groupe de travail en matière de roulement et de freinage	4
30.	Rapports du Groupe de travail des dispositions générales de sécurité	4
31. lumin	Rapports du Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation euse	4
32.	Rapports du Groupe de travail du bruit	4
33.	Rapports du Groupe de travail de la sécurité passive	4
34.	Rapports du Groupe de travail de la pollution et de l'énergie	4
d'adn	Séries de documents d'avant-session destinés au Forum mondial, au té de gestion pour la coordination des travaux ainsi qu'aux Comités ninistration et au Comité exécutif des Accords de 1958, 1997 et 1998 ies par an, pour un total de 130 documents par an)	6
36. (12 sé	Séries de documents d'avant-session destinés aux Groupes de travail ries par an, pour un total de 550 documents par an)	24
37. an, po	Séries de documents de session destinés au Forum mondial (6 séries par our un total de 36 documents par an)	12
Grou	pe de travail du transport des denrées périssables	
Servi	ces fonctionnels pour les réunions	
38.	Réunions plénières	16
Docu	mentation destinée aux organes délibérants	
39.	Rapports du Groupe de travail	2
denré	Séries de documents d'avant-session, y compris les documents sur les fications et l'application de l'Accord relatif aux transports internationaux de les périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (1 série la, pour un total de 22 documents par an)	2
41. an, po	Séries de documents de session destinés au Groupe de travail (2 séries par un total de 10 documents par an)	4
Grou	pe de travail des transports de marchandises dangereuses	
Servi	ces fonctionnels pour les réunions	
42.	Réunions plénières	40

GE.17-22335 5

Produits							
43. travai	Réunions communes de la Commission d'experts du RID et du Groupe de l des transports de marchandises dangereuses	48					
_	Réunions communes d'experts sur le Règlement annexé à l'Accord éen relatif au transport international des marchandises dangereuses par de navigation intérieures (ADN) (Comité de sécurité de l'ADN)	36					
45.	Comité d'administration de l'ADN	4					
Docui	mentation destinée aux organes délibérants						
46.	Rapports du Groupe de travail	4					
	Rapports sur les travaux des réunions communes de la Commission de té du RID et du Groupe de travail des transports de marchandises reuses	4					
48. Rapports sur les travaux des réunions communes d'experts sur le Règlement annexé à l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures							
49.	Rapports du Comité d'administration de l'ADN	4					
50. relatif	Listes récapitulatives des amendements à l'ADN et à l'Accord européen au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR)	2					
51. Séries de documents d'avant-session, y compris les documents sur les modifications et l'application des instruments juridiques relatifs au transport des marchandises dangereuses (ADN, ADR et Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID)) (4 séries par an, pour un total de 130 documents par an)							
52. Séries de documents de session destinés au Groupe de travail et aux réunions communes qu'ils mènent (12 séries par an, pour un total de 75 documents par an)							
Group transp	pe de travail chargé d'examiner les tendances et l'économie des ports						
Service	ees fonctionnels pour les réunions						
53.	Réunions plénières	12					
54. Réunions de groupes d'experts (y compris le groupe d'experts de l'évaluation comparative des coûts de construction des infrastructures de transport et le groupe d'experts chargé d'étudier les effets des changements climatiques et l'adaptation à ces changements dans les réseaux et les nœuds de transport)							
Documentation destinée aux organes délibérants							
55.	Rapports du Groupe de travail	2					
56.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	23					
57.	Documents d'avant-session destinés aux réunions des groupes d'experts	24					
Grou	Groupe de travail des statistiques des transports						
Service	ees fonctionnels pour les réunions						
58.	Réunions plénières	12					

Produits			
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		
59.	Rapports du Groupe de travail	2	
60.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	26	
Grou	ipe de travail des transports routiers		
Servi	ces fonctionnels pour les réunions		
61.	Réunions plénières	12	
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		
62.	Rapports du Groupe de travail	2	
63.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	16	
Foru	m mondial de la sécurité routière		
Servi	ces fonctionnels pour les réunions		
64.	Réunions plénières	28	
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		
65.	Rapports du Groupe de travail	4	
66.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	28	
Grou	pe de travail des transports par chemin de fer		
Servi	ces fonctionnels pour les réunions		
67.	Réunions plénières	12	
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		
68.	Rapports du Groupe de travail	2	
69.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	20	
70. transc	Rapports sur les activités menées dans le cadre du projet de chemin de fer européen	2	
Grou	pe de travail du transport intermodal et de la logistique		
Servi	ces fonctionnels pour les réunions		
71.	Réunions plénières	12	
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		
72.	Rapports du Groupe de travail	2	
73.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	20	
Grou	ipe de travail des transports par voie navigable		
Servi	ces fonctionnels pour les réunions		
74.	Réunions plénières du Groupe de travail des transports par voie navigable	12	
75. techn	Réunions plénières du Groupe de travail de l'unification des prescriptions iques et de sécurité en navigation intérieure	24	
Docu	mentation destinée aux organes délibérants		

GE.17-22335 7

Produits Q				
76.	Rapports du Groupe de travail des transports par voie navigable	2		
77. techr	Rapports du Groupe de travail de l'unification des prescriptions niques et de sécurité en navigation intérieure	4		
78. par v	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail des transports oie navigable	40		
79. des p	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail de l'unification prescriptions techniques et de sécurité en navigation intérieure	48		
Grou	pe de travail des problèmes douaniers intéressant les transports			
Servi	ces fonctionnels pour les réunions			
80.	Réunions plénières	36		
81. interi	Réunions du Comité de gestion de la Convention TIR (Transports nationaux routiers)	8		
82.	Réunions de la Commission de contrôle TIR	24		
83. du ré	Réunions du Groupe d'experts des aspects juridiques de l'informatisation gime TIR	16		
84. l'info	Réunions du Groupe d'experts des aspects théoriques et techniques de ormatisation du régime TIR	8		
Docu	umentation destinée aux organes délibérants			
85.	Rapports du Groupe de travail	6		
86.	Documents d'avant-session destinés au Groupe de travail	70		
87.	Documents de session destinés au Groupe de travail	6		
88.	Rapports du Comité de gestion	4		
89.	Documents d'avant-session destinés au Comité de gestion	32		
90.	Documents de session destinés au Comité de gestion	4		
91.	Rapports des réunions de la Commission de contrôle TIR	8		
92.	Rapports des Groupes d'experts	12		
Réur	nion de haut niveau sur les transports, la santé et l'environnement			
Servi	ces fonctionnels pour les réunions			
93. trans	Réunions du Comité directeur du Programme paneuropéen sur les ports, la santé et l'environnement	4		
Docu	amentation destinée aux organes délibérants			
94.	Rapport du Comité directeur	1		
95.	Documents d'avant-session destinés au Comité directeur	8		

B. Autres activités de fond

Public	cations périodiques :	
96.	Manuel TIR, 12 ^e édition révisée	1
97.	Directives relatives à la signalisation et au balisage des voies navigables	1
98.	Tendances et économie des transports	1
99.	Bulletin de statistiques des transports	1
100.	Statistiques des accidents de la circulation routière	1
101. dang	Accord européen relatif au transport international des marchandises ereuses par route (ADR 2019) (vol. I et II)	1
102. dang	Accord européen relatif au transport international des marchandises ereuses par voies de navigation intérieures (ADN 2019) (vol. I et II)	1
103. Règl	Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses, ement type, 21e édition révisée (vol. I et II)	1
	Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses, uel d'épreuves et de critères (7° édition révisée ou amendement 2 à la sixième on révisée)	1
105. chim	Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits iiques, 8 ^e édition révisée	1
106. (WP	Forum mondial de l'harmonisation des règlements concernant les véhicules .29), comment il fonctionne, comment y adhérer	1
107. engir	Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux ns spéciaux à utiliser pour ces transports	1
Publi	ications isolées :	
	Study on border crossing and customs questions affecting transport (Étude e franchissement des frontiers et les questions douanières intéressant les ports)	1
109.	Résolution nº 61	1
110.	Plan directeur de la CEE pour le réseau ferroviaire à grande vitesse	1
111.	Transport intermodal et logistique	1
	Promotion d'une mobilité urbaine active (en prévision de la cinquième ion ministérielle de haut niveau du Programme paneuropéen sur les transports, nté et l'environnement)	1
	Les Règlements les plus importants pour faire la différence du point de vue sécurité routière – Étude coûts-avantages à l'intention des pays à faible nu et à revenu intermédiaire	1
114.	Méthodes en statistiques des transports	1
	Les dernières avancées en matière de sécurité routière pourraient réduire de ié les décès par accident de la route un an avant la date limite de l'objectif de loppement durable correspondant	1

Publications périodiques : Livrets, fiches d'information, planches murales, pochettes de documentation : Statistiques des transports : profils par pays 1 117. Ce que vous devriez savoir sur les pneus – votre seul point de contact avec la route 1 Communiqués de presse, conférences de presse : 2 Série annuelle de communiqués de presse Documentation technique: 119. Actualisation et gestion de la Banque de données internationale TIR sur les entreprises de transport, y compris sa version en ligne 2 120. Mise en place et gestion du projet de Banque de données internationale TIR 2 en ligne Actualisation et gestion: Registre en ligne des dispositifs de scellement douanier et des timbres 2 douaniers 122. Site Web de la Convention TIR 2 Inventaire en ligne des normes concernant les infrastructures des voies de 2 navigation intérieure 124. Inventaire en ligne des normes et paramètres existants figurant dans l'Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC) et l'Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC) 2 125. Bases de données sur les statistiques des transports, les accidents de la route, le transport des marchandises dangereuses, le transport des denrées périssables, le transport urbain et les transports et l'environnement 2 2 126. Site Web du sous-programme 127. Mise au point et tenue à jour de l'Observatoire international en ligne de la 2 sûreté des chemins de fer 128. Séries des Règlements ONU concernant les véhicules et des amendements à ceux-ci, annexés à l'Accord de 1958 (chaque série comporte 100 documents) 2 129. Séries de Règlements techniques mondiaux ONU concernant les véhicules et des amendements à ceux-ci, dans le cadre de l'Accord de 1998 (chaque série 3 comporte 5 documents) 130. Règles de l'ONU sur le contrôle technique périodique des véhicules. annexées à l'Accord de 1997 2 Coopération technique

C.

Services consultatifs:

131. Services consultatifs à l'intention des parties contractantes aux conventions des Nations Unies relatives aux transports administrées par la CEE concernant les instruments juridiques liés : aux transports intérieurs ; à la facilitation des transports ; au franchissement des frontières ; à la sécurité routière ; à la

10 GE.17-22335

12

Services consultatifs :

construction des véhicules ; au transport des marchandises dangereuses et d'autres cargaisons spéciales

Formations, séminaires et ateliers :

132. Séminaires à l'intention des coordonnateurs et experts nationaux des pays participant aux projets d'autoroute transeuropéenne et de chemin de fer transeuropéen, consacrés à des thèmes choisis dans le cadre des projets

4

133. Séminaires et ateliers à l'intention des autorités douanières dans les pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud sur la facilitation des transports et l'application de la Convention TIR

2

134. Séminaires sur la facilitation des transports et l'application de la Convention TIR à l'intention des autorités douanières et de l'industrie du transport dans des Parties contractantes à la Convention TIR et à la Convention (1982)

2

Ateliers à l'intention:

135. Des experts et des décideurs politiques du gouvernement et de l'industrie chez les Parties contractantes aux conventions des Nations Unies relatives aux transports administrées par la CEE, sur les systèmes de transport intelligents

2

136. Des services nationaux de statistiques des transports dans les États membres de la CEE, sur les statistiques des transports

2

137. Des autorités chargées des transports dans les États membres de la CEE, sur les tendances et l'économie des transports

2

138. Des experts de l'industrie ferroviaire dans les États membres de la CEE, sur les questions d'actualité intéressant les transports ferroviaires

2

139. Des usagers et des décideurs politiques du transport intermodal et de la logistique dans les États membres de la CEE, sur les questions d'actualité intéressant le transport intermodal et la logistique

2

140. Atelier annuel sur le Programme paneuropéen sur les transports, la santé et l'environnement (série de courses de relais) à l'intention des principales villes et capitales de la CEE

1

141. Colloque sur le Programme paneuropéen sur les transports, la santé et l'environnement à l'intention des représentants de gouvernements et de municipalités ainsi que d'autres acteurs clefs dans les États membres de la CEE

1

142. Colloques et ateliers sur les accords et les règlements relatifs aux véhicules et sur leur application à l'intention de représentants de gouvernements dans des pays d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique du Sud

2

Projets opérationnels :

143. Autoroute transeuropéenne

1

144. Chemin de fer transeuropéen

1

Annexe I

Résultats escomptés, indicateurs de succès et mesure des résultats pour 2018-2019

			Mesure a	les résulta	ts	
Réalisations escomptées du secrétariat	Indicateurs de succès		2018- 2019	2016- 2017	2014- 2015	2012- 2013
a) Renforcement du cadre juridique et	i) Augmentation du nombre	Objectif	50			
réglementaire concernant les transports intérieurs internationaux (routiers,	d'instruments juridiques des Nations Unies relatifs aux transports administrés par la CEE	Estimation				
ferroviaires, fluviaux et intermodaux), y compris les infrastructures, la facilitation du passage des frontières, le transport des	qui sont en vigueur	Résultats effectifs				
marchandises dangereuses, la construction automobile et d'autres services liés aux transports	ii) Nombre de nouveaux règlements concernant les véhicules et d'amendements	Objectif	100	100	100	130
	aux dispositions existantes adoptés	Estimation		100	100	130
		Résultats effectifs			161	130
	iii) Nombre d'instruments juridiques	Objectif	6	6	6	6
	internationaux mis en conformité avec la révision la plus récente des	Estimation		6	6	6
	Recommandations des Nations Unies relatives au transport des marchandises dangereuses	Résultats effectifs			6	6
b) Élargissement de la couverture	i) Augmentation du nombre de Parties	Objectif	1 735	1 710	1 700	1 720
géographique et amélioration du suivi de l'application des instruments juridiques et	contractantes, notamment extérieures à la région, aux instruments juridiques et	Estimation		1 721	1 700	1 690
des recommandations des Nations Unies relatifs aux transports administrés par la CEE	recommandations des Nations Unies relatifs aux transports administrés par la CEE	Résultats effectifs			1 709	1 690
	ii) Augmentation du nombre de	Objectif	9	8	7	5
	mécanismes approuvés par les Parties contractantes pour suivre l'application des instruments juridiques et recommandations	Estimation		8	7	7
	des Nations Unies relatifs aux transports administrés par la CEE	Résultats effectifs			7	7
c) Renforcement de la capacité des États membres de la CEE, particulièrement	i) Augmentation du nombre de Parties	Objectif	117	116	115	122
les pays en développement sans littoral, en ce	contractantes aux quatre instruments principaux relatifs aux infrastructures de	Estimation		116	115	114
qui concerne le développement d'infrastructures de transport paneuropéennes et transcontinentales et la	transport	Résultats effectifs			115	114
mise en place de mesures destinées à faciliter les transports	ii) Accroissement du nombre d'États	Objectif	58			
-	membres utilisant le cadre commun de la CEE pour le développement des	Estimation				
	infrastructures de transport sous-régionales (projets de liaisons de transport Europe-Asie, d'autoroute transeuropéenne et de chemin de fer transeuropéen)	Résultats effectifs				

		Mesure des résultats					
Réalisations escomptées du secrétariat	Indicateurs de succès		2018- 2019	2016- 2017	2014- 2015	2012- 2013	
d) Renforcement de la capacité d'appliquer les instruments juridiques, normes et règlements des Nations Unies en matière de transport, en particulier dans les pays d'Europe orientale et d'Europe du Sud-Est et des pays du Caucase et d'Asie centrale	i) Accroissement du nombre de pays de l'Europe orientale et de l'Europe du Sud-Est, du Caucase et de l'Asie centrale qui indiquent avoir adopté des mesures pour appliquer les instruments juridiques, normes et règlements de l'ONU relatifs aux transports administrés par la CEE	Objectif Estimation Résultats effectifs	10				
	ii) Accroissement du nombre d'États membres de la CEE ayant défini des objectifs de renforcement de la sécurité routière	Objectif Estimation	43	40 40	37 37	35 30	
		Résultats effectifs			42	30	

Annexe II

Détail des publications proposées pour 2018-2019

A. Publications en série

N^o	Titre de la publication	Mandat	Version papier et/ou électronique	Format	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduction(s)	Nombre d'exemplaires et langue(s)
1	Manuel TIR	Résolution ECOSOC nº 1984179, par. 2 ; ECE/TRANS/WP.30/244, par. 387	Versions papier et électronique	A4	365	Anglais, français, russe	Arabe, chinois, espagnol	A-500, R-300, F-200, A-200, C-200, E-100
2	Tendances et économie des transports 2016-2017	ECE/TRANS/WP.5/50, par. 32 et ECE/TRANS/224, par. 20	Versions papier et électronique	A4	100	Anglais	Français, russe	A-100; F-30; R-100
3	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR 2019) (vol. I et II)	ECE/TRANS/2016/31; activité 02.7 a)	Versions papier et électronique	A4	Vol. I: 660; vol. II: 700	Anglais, français,	Russe	A-200; F-80; R-40
	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN 2019) (vol. I et II)	ECE/TRANS/2016/31; activité 02.7 b)	Versions papier et électronique	A4	Vol. 1 : 580 ; vol. II : 500	Anglais, français,	Russe	A-150; F-150; R-50
	Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses, Règlements type, 21° édition révisée, vol. I et II	E/RES/2013/25 du 25 juillet 2013, sect. A, al. b) et c) du paragraphe 2 du dispositif : 2	Versions papier et électronique	A4	Vol. I: 460 vol. II: 450	Anglais, espagnol, français	Arabe, chinois, russe	A-250; F-110; E-40; A-30; C-30; R-30
j	Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses, Manuel d'épreuves et de critères, (8e édition révisée OU amendement 1 à la 7e édition révisée)	E/RES/2013/25, sect. A, al. b) et c) du paragraphe 2 du dispositif : 2. R	Versions papier et électronique	A4	Dans le premier cas 550 ; dans le deuxième cas : 60	Anglais, espagnol, français	Arabe, chinois, russe	A-250; F-100; E-100; A-30; C-30; R-30

No	Titre de la publication	Mandat	Version papier et/ou électronique	Format	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduction(s)	Nombre d'exemplaires et langue(s)
7	Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH), 7° édition révisée	Résolution ECOSOC E/RES/2013/25, sect. B, al. b) du paragraphe 3 du dispositif: 3. « Demande au Secrétaire général »:	Versions papier et électronique	A4	620	Anglais, espagnol, français	Arabe, chinois, russe	A-250; F-60; E-60; A-20; C-30; R-30
8	Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP)	ECE/TRANS/2016/31; activité 02.11a); A, F, R	Versions papier et électronique	A4	100	Anglais, français	Russe	A-200; F-100; R-100
9	Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29). Comment il fonctionne, comment y adhérer	ECE/TRANS/(WP.29/ 1118, par. 14	Versions papier et électronique	A4	150	Anglais	Arabe, chinois, espagnol, français, russe	A-1 000; F-500; R-300; E-300
10	Bulletin des accidents de la circulation routière	ECE/TRANS/2016/31, module 02:12, 1. b) ii) et ECE/TRANS/254, par. 159	Version électronique	A4	150	Anglais		
11	Bulletin de statistiques des transports	ECE/TRANS/2016/31, module 02:12, 1. b) i) et ECE/TRANS/254, par. 159	Version électronique	A4	150	Anglais		
12	Directives relatives à la signalisation et au balisage des voies navigables	ECE/TRANS/2016/31, module 02:6 B) 1. d) e), ECE/TRANS/254, par. 159 et ECE/TRANS/SC.3/203 (le prochain rapport du SC.3 doit être publié après la soixantième session (2-4 novembre 2016))	Versions papier et électronique	A4	170	Anglais	Français, russe	A-100; F-50; R-50

B. Publications isolées

Nº	Titre de la publication	Mandat	Version papier et/ou électronique	Format	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduction(s)	Nombre d'exemplaires et langue
1	Study on border crossing and customs questions affecting transport (Étude sur le franchissement des frontiers et les questions douanières intéressant les transports) [2]	ECE/TRANS/TIR/6/ Rev.10	Versions papier et électronique	A4	120	Anglais	Russe	Impression à la demande
2	Résolution 61 [4]	ECE/TRANS/2016/31, module 02:6 B) 1. c) 1. et ECE/TRANS/254, par. 159	Versions papier et électronique	A4	400	Anglais	Français, russe	E-100; F-50; R-100
3	Plan directeur de la CEE pour un réseau ferroviaire à grande vitesse [5]	ECE/TRANS/SC.2/220, par. 41	Versions papier et électronique	A4	150	Anglais	Français, russe	E-100; F-30; R-100
4	Transport intermodal et logistique	ECE/TRANS/2016/31, module 02:09, 2. et ECE/TRANS/254, par. 159	Versions papier et électronique	A4	150	Anglais	Français, russe	E-75; F-25; R-25
5	Promotion d'une mobilité urbaine active (en prévision de la cinquième réunion ministérielle de haut niveau du PPE-TSE)	ECE/AC.21/SC/2014/6, par. 39	Versions papier et électronique	A4	100	Anglais	Français, russe	E-100; F-30; R-30
6	Les Règlements les plus importants pour faire la différence du point de vue de la sécurité routière — Étude coûts-avantages à l'intention des pays à faible revenu et à revenu intermédiaire	ECE/TRANS/2017/270	Versions papier et électronique	A4	100	Anglais	Arabe, chinois, français, russe	E-300; F-100; R-50; S-100
7	Méthodes en statistiques des transports	ECE/TRANS/2017/270	Version électronique	A4	150	Anglais	Français, russe	

Titre de la √ publication	Mandat	Version papier et/ou électronique	Format	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduction(s)	Nombre d'exemplaires et langue
Les dernières avancées en matière de sécurité routière pourraient réduire de moitié les décès par accident de la route un an avant la date limite de l'objectif de développement durable correspondant	ECE/TRANS/2017/270	Versions papier et électronique	A4	100	Anglais	Français, russe	E-300; F-150; R-150

C. Supports promotionnels

Nº	Titre de la publication	Mandat	Version papier et/ou électronique	Format	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduction(s)	Nombre d'exemplaires et langue(s)
1	Documents d'information tels que le répertoire du Comité des transports intérieurs (6)	A/72/6 (Sect. 20)	Versions papier et électronique	A4	20	Anglais	Français, russe	E-200; F-100; R-100
2	Statistiques des transports- profils de pays	A/72/6 (Sect. 20)	Versions papier et électronique	A4	20	Anglais	Français, russe	E-200; F-100; R-100
3	Ce que vous devriez savoir sur les pneus – votre seul point de contact avec la route	A/72/6 (Sect. 20)	Versions papier et électronique	A4	20	Anglais	Français, russe	E-200; F-100; R-100
4	Série de communiqués de presse (chaque année)	A/72/6 (Sect. 20)	Versions papier et électronique	A4	20	Anglais	Français, russe	E-200; F-100; R-100

GE.17-22335 17

Annexe III

Textes portant autorisation

A. Textes généraux émanant des organes délibérants et concernant la CEE

L'avenir que nous voulons

Communauté économique eurasienne

Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la

Examen quadriennal complet des activités opérationnelles de

Résolutions de l'Assemblée générale

66/288

67/10

67/226

<u>077220</u>	développement du système des Nations Unies
<u>69/8</u>	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Initiative de l'Europe centrale
<u>69/10</u>	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Communauté d'États indépendants
<u>69/11</u>	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de Shanghai pour la coopération
<u>69/13</u>	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de coopération économique de la mer Noire
69/83	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et le Conseil de l'Europe
<u>69/111</u>	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de coopération économique
69/142	Réaliser, pour 2015 et au-delà, les objectifs du Millénaire pour le développement et autres objectifs de développement arrêtés au niveau international pour les personnes handicapées
69/143	Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale
<u>69/225</u>	Promotion des sources d'énergie nouvelles et renouvelables
69/272	Progrès accomplis dans l'élaboration d'un système d'application du principe de responsabilité pour le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies
69/277	Déclaration politique sur le renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales et sous-régionales
69/313	Programme d'action d'Addis-Abeba issu de la troisième Conférence internationale sur le financement du développement (Programme d'action d'Addis-Abeba)
<u>70/1</u>	Transformer notre monde : le Programme de développement durable à l'horizon 2030
70/133	Suite donnée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et application intégrale de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing et des textes issus de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale
70/184	Les technologies de l'information et des communications au

Résolutions de l'Assemblée générale

service du développement

70/201 Mise en œuvre d'Action 21, du Programme relatif à la poursuite de

la mise en œuvre d'Action 21 et des textes issus du Sommet mondial pour le développement durable et de la Conférence des

Nations Unies sur le développement durable

70/204 Stratégie internationale de prévention des catastrophes

70/205 Sauvegarde du climat mondial pour les générations présentes et

futures

70/221 Activités opérationnelles de développement du système des

Nations Unies

70/222 Coopération Sud-Sud

Résolutions du Conseil économique et social

2006/38 Plan de travail pour la réforme de la Commission économique pour

l'Europe et mandat révisé de la Commission

2013/1 Résultat de l'examen de la réforme de 2005 de la Commission

économique pour l'Europe

2015/12 Transversalisation de la problématique hommes-femmes dans

l'ensemble des politiques et programmes du système des

Nations Unies

2015/15 Progrès accomplis dans l'application de la résolution 67/226 de

l'Assemblée générale sur l'examen quadriennal complet des activités opérationnelles de développement du système des

Nations Unies

Décisions de la Commission économique pour l'Europe

A (64) Les travaux de la Commission économique pour l'Europe

A (65) Résultat de l'examen de la réforme de 2005 de la CEE

A (66) Approbation de la Déclaration de haut niveau sur le programme de

développement pour l'après-2015 et les objectifs de

développement durable envisagés dans la région de la CEE

B. Textes portant autorisation relatifs au sous-programme

Résolutions de l'Assemblée générale

58/9 Crise mondiale de la sécurité routière

68/269 Amélioration de la sécurité routière mondiale

69/137 Programme d'action en faveur des pays en développement sans

littoral pour la décennie 2014-2024

69/213 Le rôle des couloirs de transport et de transit en matière de

coopération internationale et de développement durable

70/197 Vers une coopération de tous les acteurs du secteur des transports

pour la promotion de couloirs de transit multimodal durables

70/217 Suivi de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays en

développement sans littoral

Résolutions du Conseil économique et social

Résolutions de l'Assemblée générale

1999/65 Transformation du Comité d'experts en matière de transport des

> marchandises dangereuses en Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses et du système harmonisé à l'échelle mondiale de classement et d'étiquetage des produits chimiques

2013/7 Liaison fixe Europe-Afrique à travers le détroit de Gibraltar

2015/7 Travaux du Comité d'experts du transport des marchandises

dangereuses et du Système général harmonisé de classification et

d'étiquetage des produits chimiques

Décisions de la Commission économique pour l'Europe

Rapport de la Réunion de haut niveau sur les transports, la santé et ECE/AC.21/2014/2

l'environnement sur sa quatrième session

Rapport du Comité des transports intérieurs sur sa ECE/TRANS/236

> soixante-quinzième session (Déclaration commune sur la promotion du transport ferroviaire entre l'Europe et l'Asie et des activités menées à cette fin ; et Déclaration commune sur le développement futur des liaisons de transport Europe-Asie)

ECE/TRANS/248 Rapport du Comité des transports intérieurs sur sa soixante-dix-

septième session

Approbation de la Charte de Genève sur le logement durable B (66)

Décisions des organes créés en vertu d'accords des

Nations Unies relatifs aux transports

Décisions des organes créés en vertu d'accords des Nations Unies relatifs aux transports

E/ECE/TRANS/505 Accord de 1958 concernant l'adoption de prescriptions techniques

> uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des

homologations délivrées conformément à ces prescriptions

Accord de 1997 concernant l'adoption de conditions uniformes ECE/RCTE/CONF/4

applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues

et la reconnaissance réciproque des contrôles

ECE/TRANS/132 Accord de 1998 concernant l'établissement de règlements

> techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou

utilisés sur les véhicules à roues

/Add.1 et Corr.1

ECE/TRANS/ADN/CONF/10 Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures

ECE/TRANS/224 « Projet de feuille de route de la CEE pour la promotion des

systèmes de transport intelligents – 20 mesures à prendre au

niveau mondial de 2012 à 2020 »